

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



China Animal Healthcare Ltd.
中國動物保健品有限公司*
(在百慕達註冊成立之有限公司)
(香港股份代號：0940)
(新加坡股份代號：EP4)

海外監管公告
2011年第三季度業績

本海外監管公告乃轉載中國動物保健品有限公司（「本公司」）根據新加坡證券交易所有限公司上市手冊就本公司及其附屬公司截至 2011 年 9 月 30 日止之三個月及九個月之第三季度業績發表之公佈。為遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則第 13.09(2)條（規定上市發行人確定倘上市發行人之證券同時在其他證券交易所上市，香港聯合交易所有限公司會同時獲告知於任何該等其他證券交易所公佈之任何資料，而該等資料於其他市場發佈時，須同時於香港市場發佈），請參閱附於下頁之公告，該公告將於 2011 年 10 月 28 日在新加坡證券交易所有限公司刊發。

承董事會命
中國動物保健品有限公司
主席、執行董事兼
首席執行官
王彥剛

新加坡，2011 年 10 月 28 日

於本公告日期，本公司執行董事為王彥剛先生及孫金國先生。本公司非執行董事為付山先生。本公司獨立非執行董事為王建源先生、馮靜蘭女士及王剛先生。

* 僅供識別

中國動物保健品有限公司（「本公司」或「CAH」）及其附屬公司（統稱為「CAH集團」）於2011年9月30日止九個月的未經審核財務報表及股息公告

第一部分 - 季度（第一季、第二季及第三季）、半年及全年業績公佈所需之資料

1(a) 收益表及全面收益表，或全面收益表（集團），連同緊接的上個財政年度相應期間之比較報表。

	本集團 截至以下日期止三個月 (未經審核)			本集團 截至以下日期止九個月 (未經審核)		
	30.9.11 人民幣千元	30.9.10 人民幣千元	變動 %	30.9.11 人民幣千元	30.9.10 人民幣千元	變動 %
收入	208,883	160,898	29.8	554,328	414,358	33.8
銷售成本	(63,285)	(38,069)	66.2	(156,783)	(99,205)	58.0
毛利	145,598	122,829	18.5	397,545	315,153	26.1
其他營運收入	1,965	1,205	63.1	5,937	1,215	388.6
其他營運開支	-	159	(100.0)	-	(72)	(100.0)
衍生金融工具公允價值變動	3,209	-	n.m	33,348	-	n.m
銷售及分銷開支	(39,217)	(32,122)	22.1	(110,164)	(93,880)	17.3
行政開支	(31,312)	(50,192)	(37.6)	(81,853)	(74,034)	10.6
營運利潤	80,243	41,879	91.6	244,813	148,382	65.0
融資收入	686	211	225.1	1,724	2,351	(26.7)
融資成本	(6,814)	(2,526)	169.8	(18,594)	(2,992)	521.5
稅前利潤	74,115	39,564	87.3	227,943	147,741	54.3
稅項	(19,479)	(18,328)	6.3	(53,627)	(48,765)	10.0
期內利潤及全面收入總額	54,636	21,236	157.3	174,316	98,976	76.1
以下人士應佔之期內利潤及全面收入總額：						
本公司擁有人	53,185	18,389	189.2	171,657	93,187	84.2
非控股權益	1,451	2,847	(49.0)	2,659	5,789	(54.1)
	54,636	21,236		174,316	98,976	

稅前利潤已扣除／（計入）下列各項：

	本集團			本集團		
	截至以下日期止三個月		變更 %	截至以下日期止九個月		變更 %
	(未經審核)			(未經審核)		
30.9.11 人民幣千元	30.9.10 人民幣千元		30.9.11 人民幣千元	30.9.10 人民幣千元		
已售貨物成本	63,285	38,069	66.2	156,783	99,205	58.0
員工成本	27,929	39,376	(29.1)	76,068	77,811	(2.2)
差旅開支	13,327	12,682	5.1	37,989	37,126	2.3
董事袍金	329	245	34.3	996	718	38.7
物業、廠房及設備折舊	3,842	3,392	13.3	11,353	6,589	72.3
土地使用權攤銷	103	104	(1.0)	310	241	28.6
技術權攤銷	17,500	6,000	191.7	44,833	9,250	384.7
菌株攤銷	300	300	-	900	400	125.0
租金－經營租賃	2,253	2,214	1.8	6,760	5,595	20.8
按攤銷成本計算的可換股債券利息	5,898	1,371	330.2	16,419	1,371	1,097.6
利息開支	860	1,073	(19.9)	2,004	1,408	42.3
利息收入	(686)	(211)	225.1	(1,724)	(2,351)	(26.7)

n.m：並無意義。

1(b)(i) 財務狀況表(發行人及本集團)，連同緊接的上個財政年度末之比較報表。

	本集團		本公司	
	於	於	於	於
	30.9.11	31.12.10	30.9.11	31.12.10
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
資產				
非流動資產				
於附屬公司的投資	-	-	1,344,788	1,298,424
物業、廠房及設備	196,121	200,362	-	-
土地使用權	18,830	19,141	-	-
可供出售投資	1,125	1,125	-	-
無形資產	629,317	675,050	-	-
商譽	124,617	124,617	-	-
遞延稅項資產	6,150	4,700	-	-
	<u>976,160</u>	<u>1,024,995</u>	<u>1,344,788</u>	<u>1,298,424</u>
流動資產				
存貨	48,837	15,082	-	-
應收賬款	170,575	56,613	-	-
其他應收款項	8,082	5,132	-	-
已質押存款	17,667	4,000	-	-
現金及現金等價物	562,471	485,095	48,379	108,875
	<u>807,632</u>	<u>565,922</u>	<u>48,379</u>	<u>108,875</u>
總資產	<u>1,783,792</u>	<u>1,590,917</u>	<u>1,393,167</u>	<u>1,407,299</u>
權益及負債				
流動負債				
應付賬款	17,571	4,339	-	-
其他應付款項	50,140	48,525	6,826	15,687
借款	52,984	20,000	-	-
所得稅撥備	19,158	19,439	-	-
	<u>139,853</u>	<u>92,303</u>	<u>6,826</u>	<u>15,687</u>
流動資產淨值	<u>667,779</u>	<u>473,619</u>	<u>41,553</u>	<u>93,188</u>
總資產減流動負債	<u>1,643,939</u>	<u>1,498,614</u>	<u>1,386,341</u>	<u>1,391,612</u>
非流動負債				
衍生金融工具	115,556	153,174	115,556	153,174
可換股債券	117,428	104,661	117,428	104,661
遞延稅項負債	164,426	171,560	-	-
	<u>397,410</u>	<u>429,395</u>	<u>232,984</u>	<u>257,835</u>
總負債	<u>537,263</u>	<u>521,698</u>	<u>239,810</u>	<u>273,522</u>
本公司擁有人應佔權益				
股本	79,075	79,075	147,127	147,127
儲備	950,155	813,509	1,006,230	986,650
	<u>1,029,230</u>	<u>892,584</u>	<u>1,153,357</u>	<u>1,133,777</u>
非控股權益	217,299	176,635	-	-
	<u>1,246,529</u>	<u>1,069,219</u>	<u>1,153,357</u>	<u>1,133,777</u>
總權益及負債	<u>1,783,792</u>	<u>1,590,917</u>	<u>1,393,167</u>	<u>1,407,299</u>

1(b)(ii) 本集團借款及債務證券總額。

	本集團			
	於 2011 年 9 月 30 日		於 2010 年 12 月 31 日	
	有抵押 人民幣千元	無抵押 人民幣千元	有抵押 人民幣千元	無抵押 人民幣千元
於一年或以內或按要求償還之 款項	52,984	-	20,000	-
於一年後償還之款項	-	117,428	-	104,661
總計	52,984	117,428	20,000	104,661

有關任何抵押品的詳情

貸款人民幣 53,000,000 元包括滙豐銀行（中國）有限公司向本公司附屬公司內蒙古必威安泰生物科技有限公司（「必威安泰生物科技」）授出之營運資金融資。銀行貸款以下列各項作擔保：

1. 本公司提供之 16,500,000 美元公司擔保
2. 深州保吉安康提供之人民幣 60,000,000 元公司擔保
3. 抵押銀行存款人民幣 17,700,000 元

無抵押借款指本公司於2010年8月11日發行40,000,000美元可換股債券之負債部分。

1(c) 現金流量表（本集團），連同緊接的上一財政年度相應期間之比較報表。

	本集團	
	截至以下日期止九個月（未經審核）	
	30.9.11	30.9.10
	人民幣千元	人民幣千元
經營活動現金流量		
除所得稅前利潤	227,943	147,741
調整：		
根據CAH績效股份計劃發行的股份的公允價值	-	19,201
衍生金融工具公允價值變動	(33,348)	-
物業、廠房及設備折舊	11,353	6,589
已撤銷廠房及設備	-	900
土地使用權攤銷	310	241
技術權攤銷	44,833	9,250
菌株攤銷	900	400
匯兌收益	(7,923)	(3,175)
按攤銷成本計算的可換股債券利息	16,419	1,371
利息收入	(1,724)	(2,351)
利息開支	2,004	1,408
營運資金變動前的經營現金流量	260,767	181,575
營運資金變動：		
存貨	(33,755)	(7,307)
應收賬款及其他應收款項	(116,912)	(58,890)
應付賬款及其他應付款項	14,848	18,893
經營活動所得現金	124,948	134,271
已收利息	1,724	2,351
已付利息	(2,004)	(664)
已付所得稅	(62,492)	(38,261)
經營活動所得現金淨額	62,176	97,697
投資活動現金流量		
購買物業、廠房及設備	(7,111)	(3,029)
非控股權益於附屬公司之投資增加	38,005	-
收購附屬公司之現金流出淨額（附註A）	-	(304,765)
購買其他投資	-	(1,125)
投資活動所得／（所用）現金淨額	30,894	(308,919)
融資活動現金流量		
發行可換股債券所得款項	-	263,836
發行新股所得款項	-	35,048
股份發行開支	-	(730)
已質押銀行存款	(17,667)	(25,000)
借款還款	(20,000)	(32,712)
借款所得款項	52,984	13,000
已付股息	(35,011)	(31,168)
融資活動（所用）／所得現金淨額	(19,694)	222,274
現金及現金等價物增加淨額	73,376	11,052
期初現金及現金等價物	489,095	451,245
期末現金及現金等價物	562,471	462,297

就綜合現金流量表而言，現金及現金等價物包括以下各項：

	本集團 於	
	30.9.11 人民幣千元	30.9.10 人民幣千元
現金及銀行結餘	580,138	487,297
減：已質押銀行存款	(17,667)	(25,000)
現金流量表所載的現金及現金等價物	<u>562,471</u>	<u>462,297</u>

附註 A：

收購內蒙古必威安泰生物科技有限公司及北京健翔和牧生物科技有限公司已採用收購法入賬。附屬公司於收購日期之可識別資產淨值之公允價值如下：

	按公允價值 人民幣千元	合併前賬面值 人民幣千元
物業、廠房及設備	148,683	144,941
土地使用權	8,200	6,124
菌株	11,500	11,500
生產技術權	670,000	-
存貨	942	942
應收賬款及其他應收款項	3,557	3,557
現金及現金等價物	235	235
應付賬款及其他應付款項	(40,833)	(40,833)
借款	(112,000)	(112,000)
遞延稅項	(168,955)	-
可識別資產淨值	<u>521,329</u>	<u>14,466</u>
減：少數股東權益	<u>(145,505)</u>	
所收購可識別資產淨值	375,824	
合併商譽	<u>122,176</u>	
已付現金代價	498,000	
減：上一年度已付收購代價	(193,000)	
所收購附屬公司之現金及現金等價物	<u>(235)</u>	
收購附屬公司之現金流出淨額	<u>304,765</u>	

1(d)(i) 列報(i)所有權益變動或(ii)資本化發行及分派予股東產生之權益變動以外之權益變動報表（發行人及集團），連同緊接的上個財政年度相應期間之比較報表。

本集團	本公司擁有人應佔						
	股本 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	合併儲備 人民幣千元	儲備基金 人民幣千元	保留溢利 人民幣千元	非控股權益 人民幣千元	總計 人民幣千元
2011年1月1日結餘	79,075	309,702	(26,358)	64,933	465,232	176,635	1,069,219
期內全面收入總額	-	-	-	-	171,657	2,659	174,316
股息	-	-	-	-	(35,011)	-	(35,011)
於附屬公司之投資增加	-	-	-	-	-	38,005	38,005
2011年9月30日結餘	79,075	309,702	(26,358)	64,933	601,878	217,299	1,246,529
2010年1月1日結餘	76,192	259,065	(26,358)	42,511	399,154	21,122	771,686
期內全面收入總額	-	-	-	-	93,187	5,789	98,976
發行新股	2,883	51,367	-	-	-	-	54,250
股份發行開支	-	(730)	-	-	-	-	(730)
股息	-	-	-	-	(31,168)	-	(31,168)
收購附屬公司	-	-	-	-	-	145,505	145,505
2010年9月30日結餘	79,075	309,702	(26,358)	42,511	461,173	172,416	1,038,519

本公司	本公司擁有人應佔			
	股本 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	累計虧損 人民幣千元	總計 人民幣千元
2011年1月1日結餘	147,127	1,061,643	(74,993)	1,133,777
期內全面收入總額	-	-	54,591	54,591
股息	-	-	(35,011)	(35,011)
2011年9月30日結餘	147,127	1,061,643	(55,413)	1,153,357
2010年1月1日結餘	144,244	1,011,006	(13,706)	1,141,544
期內全面開支總額	-	-	(5,690)	(5,690)
發行新股	2,883	51,367	-	54,250
股份發行開支	-	(730)	-	(730)
股息	-	-	(31,168)	(31,168)
2010年9月30日結餘	147,127	1,061,643	(50,564)	1,158,206

- 1d(ii) 自先前報告期間結束以來，本公司股本因供股、發行紅股、股份購回、行使購股權或認股權證、轉換其他已發行股本證券、發行股份（以換取現金或作為收購代價或任何其他用途），引致的任何變動詳情。另請註明於本申報財政期間末及於緊接的上個財政年度相應期間末，因轉換全部尚未兌換的可換股證券而可予發行的股份數目。

於2010年8月11日，本公司向BCP/CAH Holdings (Cayman) L.P.發行本金額為40,000,000美元之可換股債券。BCP/CAH Holdings (Cayman) L.P.為Blackstone Capital Partners V L.P.成立的開曼群島實體。Blackstone Capital Partners V L.P.為特拉華州有限合夥公司，由黑石集團（「黑石」）的附屬公司擔任顧問。

可換股債券屬零息票，本金額為40,000,000美元，將於2015年8月10日（「到期日」）到期。可換股債券的兌換期自2012年1月1日起至到期日前五個營業日止，期間將可隨時按每股0.40新加坡元之價格兌換為136,400,000股股份。

可換股債券持有人自2012年12月31日起四周內，有權要求本公司以贖回價贖回可換股債券，贖回價相等於本金額另加每年本金額15%的贖回溢價（按單利率（即非複利率）以一年365日計算並扣除已過的實際天數）。倘若發生可換股債券條款及條件所指明的失責事件，可換股債券持有人可要求本公司以贖回價贖回可換股債券，贖回價相等於本金額另加每年本金額20%的贖回溢價（按每月複利率，以一年365日計算並扣除已過的實際天數）計算。

- d(iii) 顯示於本財政期間末及緊接的上個年度末的已發行股份總數（不包括庫存股份）。

	30.9.2011	31.12.2010
於期／年末之已發行股份總數	1,591,390,625	1,591,390,625

- d(iv) 顯示本申報財政期間末庫存股份的所有銷售、轉讓、出售、註銷及／或動用的報表。

不適用。

2. 該等數據是否已經審核或審閱及符合審核準則或慣例。

除本集團及本公司截至2010年12月31日之比較資產負債表外，以上所呈列之財務報表均未經本公司核數師審核或審閱。

3. 核數師報告（包括任何保留意見或重點事項）（如該等數據已經審核或審閱）。

不適用。

4. 會計政策及計算方法是否與發行人最近期經審核年度財務報表所採用者相同。

本集團及本公司已於本期間之財務報表採納的會計政策及計算方法，與截至2010年12月31日止年度之經審核財務報表採納者相同。

5. 如會計政策及計算方法（包括會計準則所規定者）有任何變動，請說明變動的內容及原因及影響。

無。

6. 本集團於本申報財政期間及緊接的上個財政年度相應期間的每股普通股盈利，已扣除優先股股息的任何撥備。

	本集團	
	截至9月30日止九個月 2011年	2010年
本公司擁有人應佔稅後淨利潤 (人民幣'000)	171,657	93,187
a) 按加權平均股數計算 (每股人民幣分)	10.79	5.96
b) 按全面攤薄基準 (每股人民幣分)	10.79	5.96
適用於每股基本盈利的加權平均股數 (千股)	1,591,391	1,562,508
按全面攤薄基準計算的加權平均股數 (千股)	1,591,391	1,562,508

每股基本盈利乃按回顧財政期間已發行股份的加權平均數計算。由於兌換可換股債券具有反攤薄影響，每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

7. 於以下期間末，根據發行人已發行股本為基準計算，每股普通股的資產淨值（發行人及集團）：

- (a) 本申報財政期間；及
(b) 緊接的上個財政年度。

	本集團		本公司	
	30.9.2011	31.12.2010	30.9.2011	31.12.2010
於期／年末根據已發行股本計算之每股普通股資產淨值（每股人民幣分）	64.67	56.09	72.47	71.24

本集團及本公司截至 2011 年 9 月 30 日及 2010 年 12 月 31 日之資產淨值，按期／年末已發行股份 1,591,390,625 股計算。

8. 集團表現回顧，以有助合理地瞭解集團業務所需者為限，惟必須包括對以下各項的討論：
- (a) 於本申報財政期間，影響集團營業額、成本及盈利的任何重大因素，包括（如適用）季節性或週期性因素；及
- (b) 於本申報財政期間，影響集團現金流量、營運資本、資產或負債的任何重大因素。

收益表回顧

本集團截至 2011 年 9 月 30 日止三個月（「2011 年第三季」）及截至 2011 年 9 月 30 日止九個月（「2011 年九個月」）按照業務活動之收入之明細分析載列如下：

銷售收入	2011 年第三季		2010 年第三季		2011 年九個月		2010 年九個月	
	人民幣'000	%	人民幣' 000	%	人民幣' 000	%	人民幣' 000	%
粉劑	127,555	61.0	106,542	66.2	348,669	62.9	302,709	73.1
針劑	7,696	3.7	7,217	4.5	24,338	4.4	23,180	5.6
生物藥	73,632	35.3	47,139	29.3	181,321	32.7	88,469	21.3
總計	208,883	100.0	160,898	100.0	554,328	100.0	414,358	100.0

本集團於 2011 年九個月交出了亮麗業績。本集團於 2011 年九個月錄得總銷售收入人民幣 554,300,000 元，較 2010 年九個月銷售收入人民幣 414,300,000 元增加人民幣 140,000,000 元或 33.8%。2011 年第三季之銷售收入為人民幣 208,900,000 元，較 2010 年第三季人民幣 160,900,000 元增加人民幣 48,000,000 元或 29.8%。銷售收入增加主要由於生物藥銷售於 2011 年九個月急增，以及粉劑業務的持續強勁表現所致。

生物藥於年初銷情本較淡靜，其後方顯著增長。來自生物藥銷售之銷售收入貢獻於2011年第三季及2011年九個月分別為人民幣73,600,000元及人民幣181,300,000元，較2010年第三季及2010年九個月分別增加人民幣26,500,000元或56.2%及人民幣92,900,000元或105.0%。

向省級獸醫站銷售的豬繁殖與呼吸綜合症（「豬藍耳病」）疫苗、豬瘟疫苗及口蹄疫（「口蹄疫」）疫苗，於2011年九個月分別貢獻銷售額人民幣104,800,000元、人民幣26,200,000元及人民幣23,100,000元。豬藍耳病疫苗及豬瘟疫苗於本期間的銷售保持強勁。2011年九個月，來自此兩種疫苗的銷售收入，由2010年九個月的人民幣69,400,000元，增加至2011年九個月人民幣131,000,000元，增幅人民幣61,600,000元或88.8%。口蹄疫疫苗於2011年第三季的銷售表現亦節節上升，為本季度貢獻人民幣18,200,000元，較2011年第二季初次貢獻僅人民幣4,900,000元的銷售額，增加人民幣13,300,000元或271.4%。通過集團客戶網絡銷售的一般疫苗銷售額，於2011年九個月為人民幣27,200,000元，較2010年九個月銷售額人民幣19,000,000元，增加人民幣8,200,000元或43.2%。

粉劑分部業績繼續令人滿意此分部於2011年第三季的銷售額為人民幣127,600,000元，較2010年第三季及2011年第二季分別增加19.7%及4.0%。2011年九個月粉劑銷售總額達人民幣348,700,000元，較2010年九個月的人民幣302,700,000元，增加人民幣46,000,000元或15.2%。2011年第三季及2011年九個月，針劑分部的銷售貢獻亦較2010年第三季及2010年九個月分別微升6.6%及5.0%。由於家禽及豬肉價格隨國內消費需求擴大而上漲，造就本期間配方藥分部取得了振奮人心的業績。本集團繼續發揮廣闊網絡的優勢，提高向現有客戶銷售粉劑及針劑的銷售額。

2011年九個月及2010年九個月，本集團銷售成本佔銷售收入分別約28.3%及23.9%。銷售成本由2010年九個月的人民幣99,200,000元，上升至2011年九個月的人民幣156,800,000元，升幅達人民幣57,600,000元或58.0%。整體毛利率由2010年九個月的76.1%下降4.4個百分點，至2011年九個月的71.7%。毛利率下降的部分原因是由於2010年11月引入的兩種新稅——城市維護建設稅（「城建稅」）及教育費附加稅（「教附稅」）。城建稅及教附稅分別按增值稅的7%及3%計算，並納入銷售成本之中。於2011年九個月，該等新稅合共約人民幣8,000,000元。

2011年九個月，粉劑及針劑的毛利率分別為76.9%及61.0%，而2010年九個月則分別為77.5%及61.7%。毛利率微跌主要由於上述兩種新稅所致。針劑的毛利率較低，是由於製造針劑所需原材料及包裝物料的成本較粉劑為高。生物藥銷售毛利率由2010年九個月的75.1%，降至2011年九個月的63.2%。除上述的新稅外，毛利率下跌亦可局部歸因於另外兩個關鍵原因。首先，繼二月官方強制疫苗銷售投標舉行後，售予若干新增省級獸醫站的豬藍耳病疫苗亦調低了定價，讓本集團可以涉足新市場。儘管如此，預計在往後的投標程序，分銷予新增省級獸醫站的豬藍耳病疫苗售價水平可望回復正常，此點可從9月豬藍耳病疫苗毛利率顯著改善得到佐證。此外，口蹄疫疫苗剛於本期間投產，迄今尚未取得規模經濟效益，因此對疫苗分部整體毛利率造成影響。本期間整體原材料價格保持平穩。

2011年九個月，其他經營收入主要來自外匯淨收益。衍生金融工具於2011年九個月之公允價值變動收益為人民幣33,300,000元。

銷售及分銷開支由2010年九個月之人民幣93,900,000元，增加人民幣16,300,000元或17.3%，至2011年九個月之人民幣110,200,000元，主要是由於薪金開支、運輸開支、營銷及推廣開支、差旅開支與辦公室開支分別增加約人民幣9,900,000元、人民幣1,400,000元、人民幣2,400,000元、人民幣1,000,000元及人民幣1,500,000元所致。薪金開支由2010年九個月之人民幣51,900,000元增至2011年九個月之人民幣61,800,000元，主要由於銷售額增加33.8%，致使已付銷售佣金有所提升所致。

行政開支由2010年九個月之人民幣74,000,000元，增加人民幣7,900,000元或10.6%，至2011年九個月之人民幣81,900,000元，主要是由於攤銷開支增加人民幣36,200,000元所致，並由專業費用及員工費用下跌抵銷。於2010年九個月，本公司就於香港進行兩地上市產生若干一次性開支約人民幣14,400,000元，以及根據CAH績效股份計劃發行予僱員的13,000,000股新股份的公允價值產生非現金開支人民幣19,200,000元。

攤銷開支由2010年九個月之人民幣9,900,000元增至2011年九個月之人民幣46,000,000元，主要與北京健翔和牧及必威安泰生物科技相關。有關豬藍耳病及口蹄疫疫苗生產技術權之攤銷開支分別於2010年6月及2011年3月開始產生。2011年九個月，該兩種疫苗的攤銷開支為人民幣44,800,000元。此外，必威安泰生物科技向政府獸病研發所採購以生產口蹄疫疫苗之菌株之攤銷為人民幣900,000元。

融資成本增加人民幣15,600,000元，主要是由於按攤銷成本計算可換股債券之利息開支人民幣16,400,000元所致，而2010年九個月則並無有關利息成本。其他利息開支主要關於滙豐銀行（中國）有限公司所提供之營運資金貸款，於2011年9月30日之貸款金額為人民幣53,000,000元。利息收入減少人民幣600,000元，主要是由於收購完成前向必威安泰生物科技提供人民幣70,000,000元貸款，因此於2010年第一季度確認利息收入人民幣1,200,000元。

稅項開支於2011年九個月增至人民幣53,600,000元。撇除衍生金融工具之公允價值收益及可換股債券之利息開支，本集團經調整稅前利潤之實際稅率為25.4%。本集團之中國附屬公司須按25%稅率納稅。此外，本集團已就預期作股息分派之中國附屬公司2011年九個月可分派利潤部分計提10%預扣稅。

基於上文所述，本公司擁有人應佔期內淨利潤由2010年九個月之人民幣93,200,000元，增加人民幣78,500,000元或84.2%，至2011年九個月之人民幣171,700,000元。2011年九個月，非控股權益應佔淨利潤為人民幣2,700,000元。

資產負債表回顧

於 2011 年 9 月 30 日，非流動資產約為人民幣 976,200,000 元，包括物業、廠房及設備人民幣 196,200,000 元、土地使用權人民幣 18,800,000 元、無形資產人民幣 753,900,000 元、遞延稅項資產人民幣 6,200,000 元及可供出售投資人民幣 1,100,000 元。

2011 年九個月，物業、廠房及設備減少約人民幣 4,200,000 元，主要是關於折舊開支人民幣 11,400,000 元，與新添置物業、廠房及設備人民幣 7,100,000 元局部互相抵銷，新添置項目主要包括樓宇裝修以及添置廠房、機械、辦公室設備、汽車及在建工程。在建工程人民幣 2,200,000 元為於山西廠房興建的辦公室樓宇。

計及 2011 年九個月之攤銷開支人民幣 300,000 元後，2011 年 9 月 30 日之土地使用權為人民幣 18,800,000 元。於 2011 年九個月末，該等土地使用權之餘下可使用年期約為 43 至 48 年。

於 2011 年 9 月 30 日，無形資產包括生產技術權人民幣 629,300,000 元、菌株人民幣 9,900,000 元及收購附屬公司商譽人民幣 124,600,000 元。

2010 年財政年度第二季度收購必威安泰生物科技及北京健翔和牧後，確認了生產豬藍耳病疫苗及口蹄疫疫苗所用生產技術權，分別為人民幣 460,000,000 元及人民幣 210,000,000 元。該等生產技術權按估計可使用年期 10 年攤銷，而 2011 年九個月有關該等購入生產權之攤銷開支為人民幣 42,600,000 元。此外，計及 2011 年九個月之攤銷開支人民幣 2,300,000 元後，山西隆克爾於 2011 年 9 月 30 日之生產技術權為人民幣 4,300,000 元。2011 年九個月末，該等生產技術權之餘下可使用年期少於兩年。

合併之商譽主要為收購必威安泰生物科技及北京健翔和牧之總收購代價人民幣 498,000,000 元，超出所收購可識別資產淨值之公允價值人民幣 375,800,000 元之差額。於 2011 年 9 月 30 日，毋須就已確認商譽確認減值虧損。

菌株為必威安泰生物科技向政府獸病研發所採購供生產口蹄疫疫苗之用，計及攤銷開支人民幣 900,000 元後，菌株之價值為人民幣 9,900,000 元。

可供出售投資與本集團於一家新成立之免養殖業公司吉林康大免業有限公司（「吉林康大」）之實繳資本投資人民幣 1,100,000 元相關，佔該公司 11.25% 權益。此業務合作旨在保障本集團日後可按具競爭力之價格獲得免供應。本集團若干動物疫苗乃經免化弱毒後產生。

流動資產包括存貨、應收賬款、其他應收款項、已質押存款以及現金及現金等價物。於 2011 年九個月末，流動資產約為人民幣 807,600,000 元，較 2010 年財政年度末增加人民幣 241,700,000 元。增長主要由於 2011 年九個月，現金及現金結餘、存貨、應收賬款及其他應收款項分別增加人民幣 91,000,000 元、人民幣 33,800,000 元、人民幣 114,000,000 元及人民幣 3,000,000 元。

於 2011 年 9 月 30 日，現金及現金等價物（不包括已質押存款人民幣 17,700,000 元）約為人民幣 562,500,000 元。約人民幣 62,200,000 元來自本集團經營活動，另有來自其投資活動之額外現金流人民幣 30,900,000 元。投資活動所得現金淨額主要來自於必威安泰生物科技之非控股權益投資增長人民幣 38,000,000 元，與購置物業、廠房及設備人民幣 7,100,000 元局部互相抵銷。融資活動所用現金流為人民幣 19,700,000 元。本集團於本季度償還營運資金貸款人民幣 20,000,000 元及新借營運資金貸款人民幣 53,000,000 元。本公司已就餘下未償還銀行融資提供已質押存款人民幣 17,700,000 元。股息人民幣 35,000,000 元亦已於本季度派付。

於 2011 年 9 月 30 日之應收賬款為人民幣 170,600,000 元，較 2010 年財政年度末增加人民幣 114,000,000 元。增幅主要是由於 2011 年九個月向省級獸醫站銷售各種強制疫苗錄得新應收賬款約人民幣 163,400,000 元，與本期間收取之款項人民幣 62,600,000 元局部抵銷所致。

於 2011 年 9 月 30 日，其他應收款項為人民幣 8,100,000 元，主要包括收購物業、廠房及設備之按金、付予原材料供應商之預付款項及強制疫苗銷售投標活動的保證按金。

存貨增加主要與必威安泰生物科技及山西隆克爾相關，分別有人民幣 14,600,000 元及人民幣 17,700,000 元之疫苗預定於下一季度付運。另外，原材料存貨亦已增加，以應付第四季度之預期生產需要。

流動負債主要包括應付賬款及其他應付款項、借款及所得稅負債。於 2011 年 9 月 30 日之流動負債為人民幣 139,900,000 元。

於 2011 年九個月末，應付賬款為人民幣 17,600,000 元，較 2010 年財政年度末增加人民幣 13,200,000 元。其他應付款項增加人民幣 1,600,000 元至 2011 年九個月末之人民幣 50,100,000 元。其他應付款項主要包括應計經營開支人民幣 27,200,000 元、應付增值稅及其他稅項人民幣 10,800,000 元，以及欠負內蒙古製造廠承建商之未償還合同金額及保留款人民幣 12,200,000 元。合同金額及保留款預期將於 2012 年第一季度前償還。

於 2011 年 9 月 30 日之總借款為人民幣 53,000,000 元。由於預期生產口蹄疫疫苗之營運資金需求增長，必威安泰生物科技於 2011 年半年度向滙豐銀行（中國）有限公司新借短期營運資金貸款人民幣 53,000,000 元。有關貸款須於 2012 年 1 月到期時全額償還。

於 2011 年 9 月 30 日之所得稅負債約為人民幣 19,200,000 元，主要為中國附屬公司就 2011 年九個月利潤應付之企業稅項。

於 2011 年 9 月 30 日，非流動負債為人民幣 397,400,000 元，包括衍生金融工具、可換股債券及遞延稅項負債。衍生金融工具人民幣 115,600,000 元是發行予黑石之可換股債券兌換權部分於首次確認時之公允價值。兌換權衍生工具以公允價值計量，公允價值變動會於損益中確認。於 2011 年 9 月 30 日，可換股債券之負債部分人民幣 117,400,000 元使用實際利息法以攤銷成本入賬。遞延稅項人民幣 164,400,000 元，主要為併入所確定的必威安泰生物科技及北京健翔和牧的生產技術權後計入之遞延稅項影響產生。此外，於 2011 年 9 月 30 日，預計中國附屬公司從利潤中派付股息之應計累積中國預扣稅為人民幣 9,300,000 元。

本集團總權益包括股本、股份溢價、保留盈利、其他儲備及非控股權益。於 2011 年 1 月 1 日之總權益約為人民幣 1,069,200,000 元。於本期間，本公司擁有人及非控股權益應佔淨利潤分別為人民幣 171,700,000 元及人民幣 2,700,000 元。因此，於 2011 年[9]月 30 日之總權益增至人民幣 1,246,500,000 元，當中本公司擁有人應佔人民幣 1,029,200,000 元。

9. 如過往曾向股東披露預測或展望聲明，與實際業績比較是否有任何差異。

過去並無向股東披露預測或展望聲明。

10. 評論於本公告日期本集團經營所屬行業的重大趨勢及競爭條件，以及可能影響本集團在下一個報告期間及未來 12 個月的任何已知因素或事件的評論。

2011 年第三季，中國的經濟增長持續放緩。GDP 增長減緩至 9.1%，相較第二季的增長則為 9.5%，反映中國近兩年來之最慢擴展速度。然而，經濟放緩對通脹的影響仍然不明顯，消費品價格，尤其是食品價格仍然迅速上漲。本季度，國內雞肉及豬肉價格持續增長。由於國內豬肉供應緊張，豬肉價格較前年上漲超過 50%。由於中國政府向養豬戶提供補助，以鼓勵彼等支持豬肉生產，預期養豬活動將進一步增長。家禽價格年內增長 24%，但由於對美國進口的家禽產品徵收反傾銷及反補貼稅，導致美國進口持續減少，禽肉進口持續下跌，預期家禽價格將維持穩定。強勁的國內消費持續支撐本集團於本季度的增長。於本季度及 2011 年首九個月，本集團於所有業務分部均錄得銷售增長。年初至今的收入為人民幣 554,300,000 元，按年增長 33.8%。本季度的收入為人民幣 208,900,000，較去年同期增長 29.8%。

儘管於本期間確認衍生金融工具的公允價值收益，但董事會強調，與可換股債券兌換選擇權部分有關的其後衍生金融工具公允價值調整，可能會對本集團業績造成不利影響。

展望未來，公司董事對集團的營運仍然感到樂觀，而除非出現不可預料的情況，否則集團於現今財政年度的營運預期將繼續錄得盈利及維持強勁增長。

現時，本集團向多個省級獸醫站分銷豬瘟疫苗、豬藍耳病疫苗及動物口蹄疫疫苗。於 2011 年 8 月開始並即將完結的官方強制疫苗銷售投標期間，本集團收到 17 個省市對豬瘟疫苗及豬藍耳病疫苗表達訂購意向，價值分別約人民幣 25,000,000 元及人民幣 50,000,000 元。待訂單到手後，預計將於其後的六至十二個月之內交貨。本集團自第二季度推出動物口蹄疫疫苗以來，隨著該產品漸為市場接受，它的需求亦逐步增加。本季度，動物口蹄疫疫苗錄得人民幣 18,200,000 元的銷售總額，成績驕人，而對上季度只有人民幣 4,900,000 元。儘管動物口蹄疫疫苗開售以來的銷情，較豬藍耳病疫苗初推出時的盛況有所不及，它的前景依然樂觀。早前，於 2011 年 2 月進行的投標，本集團獲得向 10 個省市分銷動物口蹄疫疫苗的資格，但沒有收到訂購意向的表示。於本次的投標，本集團迄今為止已接獲 3 個省價值人民幣 10,000,000 元的訂購意向，並取得資格向 7 個省市分銷動物口蹄疫疫苗。因此，於本財政年度的最後季度，來自銷售強制疫苗的收入貢獻預計會保持強勁。

管理層仍然有信心，並續積極矢志尋求透過合資或 OEM 安排，將動物口蹄疫疫苗出口至海外。就年度營業額而言，中國目前為全球第二大動物保健市場，僅次於美國。中國的獸藥銷售增長預期將高於美國及其他已發展國家。有見及中國動物保健市場的巨大潛力，全球主要製藥公司正日益投入大量資源以擴展中國業務。然而，由於中國動物保健藥物，尤其是疫苗部分所受限制，作為擴展中國市場策略的一部分，該等全球參與者勢必要與中國國內公司成立合資公司或夥伴關係。

本集團已公佈了截至 2011 年 9 月 30 日止九個月的一系列驕人業績。撇除衍生金融工具的公允價值收益及有關可換股債券的攤銷利息開支後，本公司擁有人應佔經調整純利為人民幣 154,700,000 元。儘管於本期間確認衍生金融工具的公允價值收益，但董事會強調，與可換股債券兌換選擇權部分有關的其後衍生金融工具公允價值調整，可能會對本集團業績造成負面影響。展望未來，本公司董事對本集團的營運仍保持樂觀，除非發生不可預知情況，否則本集團於現今財政年度的營運預期將繼續錄得盈利及維持強勁增長。

11. 股息

(a) 於本申報財政期間

董事建議不派發截至 2011 年 9 月 30 日止財政期間之股息。

(b) 緊接的上個財政年度相應期間

本公司並無宣佈或派發截至 2010 年 9 月 30 日止財政期間之股息。

(c) 支付日期

不適用。

(d) 截止過戶日期

不適用。

12. 倘無宣派／建議派發任何股息，須就此作出聲明。

本公司並無宣佈或建議派發任何股息。

13. 倘本集團就關連人士交易獲得股東一般授權，該等交易的總額須遵守上市手冊第 920(1)(a)(ii)條的規定。倘概無獲得關連人士交易的授權，亦須就此作出聲明。

不適用。

14. 按照上市手冊第 705(5)條作出消極確認（全年業績公佈除外）

吾等（以下署名人士）謹此確認，據吾等所深知，本公司董事會並不知悉任何事宜可能致使本公司截至2011年9月30日止第三季之未經審核中期財務業績的任何重要部分屬虛假或具誤導成分。

代表董事會

王彥剛

孫金國

主席、執行董事兼首席執行官

執行董事兼副首席執行官

承董事會命

王彥剛

主席、執行董事兼首席執行官

2011年10月28日